

Orientări privind cererile de confidențialitate pe parcursul procedurilor antitrust ale Comisiei¹

(ultima actualizare: 16.8.2021)

- (1) În cazul în care în urma unei investigații se ajunge la adoptarea unei comunicări privind obiecțiunile, Comisia acordă accesul la documentele obținute, elaborate și/sau colectate pe parcursul investigației de DG Concurență. Accesul la dosarul respectiv se acordă la cerere și numai acelor întreprinderi/asociații de întreprinderi cărora li se adresează comunicarea privind obiecțiunile². În cazul în care Comisia a decis să urmeze procedura de tranzație în cazul unui cartel, aceasta va divulga informații din dosar părților implicate în discuțiile privind tranzația³.
- (2) Dreptul de acces la dosar nu se extinde la părțile din dosar care conțin secrete de afaceri sau alte informații confidențiale sau la documentele interne ale Comisiei sau ale autorităților de concurență ale statelor membre (cu toate acestea, a se vedea, de asemenea, punctul (28) de mai jos)⁴.
- (3) Accesul la dosar se acordă cu condiția ca informațiile obținute în acest fel să fie utilizate numai în scopul procedurilor judiciare sau administrative având ca obiect aplicarea articolului 101 sau 102 din TFUE⁵.
- (4) Întreprinderile, asociațiile de întreprinderi și persoanele trebuie să indice secretele de afaceri și alte informații confidențiale din observațiile și/sau documentele înaintate de acestea, conținute în dosarul Comisiei⁶. Această obligație se extinde și la observațiile pe care le pot prezenta destinatarii unei comunicări privind obiecțiunile.
- (5) În anumite circumstanțe, Comisia poate decide să acorde accesul la anumite documente din dosar și în alte etape ale procedurii. În particular, Comisia poate decide să acorde accesul la contribuțiile esențiale comunicate în cadrul altor proceduri antitrust decât procedurile în materie de carteli, sau la răspunsurile scrise ale părților la comunicarea privind obiecțiunile. În astfel de situații, înainte de a acorda accesul,

¹ Prezentele orientări vizează cererile de confidențialitate față de părțile implicate în procedură. Vă rugăm să aveți în vedere că, în vederea pregătirii versiunilor publice ale deciziilor Comisiei și a publicațiilor conexe, există orientări diferite cu privire la confidențialitate. Începând de la 1 decembrie 2009, articolele 81 și 82 din Tratatul CE au devenit articolele 101 și, respectiv, 102 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene („TFUE”). Cele două seturi de dispoziții sunt, în esență, identice. În reglementările și comunicările adoptate înainte de 1 decembrie 2009, trimerile la articolele 81 și 82 din Tratatul CE ar trebui înțelese ca trimeri la articolele 101 și 102 din TFUE.

² Articolul 15 din Regulamentul (CE) nr. 773/2004 al Comisiei, JO L 123, 27.4.2004, p. 18.

³ A se vedea articolul 10a alineatul (2) din Regulamentul nr. 773/2004, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul nr. 2015/1348; punctele 15 și 16 din Comunicarea Comisiei privind desfășurarea procedurilor de tranzație în cazurile privind cartelurile, JO C 167, 2.7.2008, p. 1.

⁴ Articolele 27 și 28 din Regulamentul (CE) nr. 1/2003 al Consiliului, JO L 1, 4.1.2003, p. 1; articolul 15 alineatul (2) și articolul 16 din Regulamentul nr. 773/2004; punctul 10 din Comunicarea Comisiei privind regulile de acces la dosarul Comisiei în cauzele în temeiul articolelor 81 și 82 din Tratatul CE, articolelor 53, 54 și 57 din Acordul privind SEE și Regulamentului (CE) nr. 139/2004 al Consiliului, JO C 325, 22.12.2005, p. 7 („Comunicarea privind accesul la dosar”). A se vedea de asemenea cauzele conexe C-204/00 P, C-205/00 P, C-211/00 P, C-213/00 P, C-217/00 P și C-219/00 P Aalborg Portland și alții/Comisia, EU:C:2004:6, Rec. 2004, p. I-123, punctul 68.

⁵ A se vedea articolul 16a din Regulamentul nr. 773/2004, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul nr. 2015/1348; punctul 48 din Comunicarea privind accesul la dosar.

⁶ Articolul 16 din Regulamentul (CE) nr. 773/2004.

Comisia ia în considerare preocupările reale privind confidențialitatea, inclusiv teama de represalii⁷.

- (6) Prezentul document oferă orientări privind identificarea secretelor de afaceri și a altor informații confidențiale și descrie modul în care trebuie prezentate versiunile neconfidențiale. În cazul în care nu vă conformați acestor orientări, Comisia poate considera că observațiile/documentele dumneavoastră nu conțin secrete de afaceri sau alte informații confidențiale⁸ și că, în consecință, nu aveți obiecții privind divulgarea informațiilor în cauză.
- (7) Pentru orientări privind modul de transmitere a documentelor confidențiale originale, vă rugăm să consultați „Recomandările pentru utilizarea transmiterii pe cale electronică a documentelor în procedurile privind cazurile de cartel și de încălcare a normelor antitrust”, disponibile [aici](#).
- (8) Prezentul document de orientare nu înlocuiește dispozițiile relevante ale dreptului UE privind secretul profesional și cererile de confidențialitate⁹.

I. Ce se înțelege prin „secrete de afaceri” și „alte informații confidențiale”?

- (9) Conform legislației UE privind procedurile inițiate în temeiul articolelor 101 și 102 din TFUE, informațiile nu sunt comunicate sau puse la dispoziție de către Comisie în măsura în care conțin **secrete de afaceri** sau **alte informații confidențiale** ale unei persoane¹⁰.
- (10) **Secretele de afaceri** sunt informații confidențiale privind activitatea economică a unei întreprinderi, în cazul cărora nu numai divulgarea către public, ci și simpla transmitere a lor către o altă persoană decât cea care le-a furnizat poate aduce prejudicii grave intereselor acesteia din urmă¹¹. Exemple de informații care pot fi considerate drept „secrete de afaceri” includ: informații tehnice și/sau financiare privind know-how-ul unei întreprinderi, metode de evaluare a costurilor, secrete și procese de producție, surse de aprovizionare, cantități produse și vândute, cote de piață, liste de clienți și distribuitori, planuri de marketing, structura costurilor și a prețurilor, precum și strategia de vânzări¹².
- (11) **Alte informații confidențiale** se referă la alte informații decât secretele de afaceri, în măsura în care divulgarea acestora ar aduce un prejudiciu grav unei persoane sau unei întreprinderi. În funcție de circumstanțele specifice fiecărui caz, poate fi vorba de informații furnizate de terți cu privire la întreprinderi, care pot exercita o presiune economică sau comercială foarte mare asupra concurenților sau a partenerilor comerciali, clienților sau furnizorilor acestora. Curtea de Justiție a Uniunii Europene a considerat justificat refuzul de a divulga unor astfel de întreprinderi anumite scrisori primite de la clienții acestora, întrucât, prin divulgarea informațiilor, autorii ar putea fi

⁷ A se vedea în acest sens punctele 71-74 și 103 din Comunicarea Comisiei privind cele mai bune practici de desfășurare a procedurilor inițiate în aplicarea articolelor 101 și 102 din TFUE (Comunicarea privind cele mai bune practici), JO C 308, 20.10.2011, p. 6.

⁸ Articolul 16 alineatul (4) din Regulamentul nr. 773/2004.

⁹ Articolul 339 din TFUE, Regulamentul nr. 1/2003, Regulamentul nr. 773/2004 și Comunicarea privind accesul la dosar.

¹⁰ Articolul 16 alineatul (1) din Regulamentul nr. 773/2004.

¹¹ Cauza T-353/94, Postbank NV/Comisia, EU:T:1996:119, Rec. 1996, p. II-921, punctul 87.

¹² Punctul 18 din Comunicarea privind accesul la dosar.

expuși riscului de represalii¹³. Prin urmare, noțiunea de „alte informații confidențiale” poate include informații care le-ar permite părților să identifice reclamanții sau alți terți, atunci când aceștia doresc, în mod justificat, să își păstreze anonimatul. Categoria „alte informații confidențiale” include, de asemenea, secretele militare¹⁴.

- (12) În contextul publicării deciziilor în materie de drept al concurenței, reiese din jurisprudență că, pentru ca **informațiile să fie considerate drept confidențiale, trebuie îndeplinite toate condițiile următoare:** i) cunoașterea acestor informații trebuie să fie limitată la un număr restrâns de persoane; ii) divulgarea lor trebuie să fie susceptibilă de a produce un prejudiciu grav persoanei care le-a furnizat sau terților și iii) trebuie ca interesele susceptibile de a fi lezate prin divulgarea informațiilor să fie în mod obiectiv demne de a fi protejate¹⁵. Aceste principii se aplică, de asemenea, în procesul de evaluare a cererilor de confidențialitate în contextul comunicării privind obiecțiunile, al accesului la dosar și al deciziilor finale.
- (13) În cele din urmă, numele persoanelor care nu sunt implicate în încălcare pot fi considerate drept informații confidențiale în măsura în care acestea constituie date cu caracter personal care nu pot fi transferate. La fel ca în cazul tuturor ocultărilor, este la latitudinea întreprinderii care a furnizat documentul să formuleze astfel de cereri de confidențialitate. În cazul în care într-o versiune neconfidențială a documentului apare în continuare numele unei persoane care nu este implicată în încălcare, deoarece nu a existat o cerere de confidențialitate în acest sens, Comisia, în temeiul articolului 9 din Regulamentul (UE) nr. 2018/1725, are dreptul să deducă faptul că „nu există motive să se presupună că interesele legitime ale persoanei vizate ar putea fi prejudiciate”¹⁶.

II. Ce nu se încadrează la „secrete de afaceri” sau „alte informații confidențiale”?

- (14) Evaluarea în urma căreia urmează să se stabilească dacă anumite informații conțin secrete de afaceri sau sunt considerate drept „alte informații confidențiale” trebuie efectuată de la caz la caz. Informațiile din observațiile/documentele dumneavoastră care nu se încadrează în definițiile termenilor „secrete de afaceri” și „alte informații confidențiale” [a se vedea punctele (10)-(12)] nu vor fi considerate confidențiale.
- (15) Mai exact, de obicei nu vor fi considerate ca fiind confidențiale informațiile privind o întreprindere care sunt deja cunoscute în afara acesteia (în cazul unui grup, în afara acestuia) sau în afara asociației căreia i-au fost comunicate de către acea întreprindere. Pentru ca informațiile să își piardă caracterul confidențial, este suficient ca acestea să se afle la dispoziția cercurilor de specialitate sau să poată fi deduse din informațiile aflate la dispoziția publicului¹⁷.

¹³ Instanțele Uniunii Europene s-au pronunțat în legătură cu această chestiune atât în cauze privind un presupus abuz de poziție dominantă (articolul 102 din TFUE) (cauza T-65/89, BPB Industries și British Gypsum/Comisia, EU:T:1993:31, Rec. 1993, p. II-389 și cauza C-310/ 93P, BPB Industries și British Gypsum/Comisia, EU:C:1995:101, Rec. 1995, p. I-865), cât și în cauze privind concentrări economice (cauza T-221/95 Endemol/Comisia, EU:T:1999:85, Rec. 1999, p. II-1299, punctul 69 și cauza T-5/02 Laval/Comisia, EU:T:2002:264, Rec. 2002, p. II-4381, punctul 98 și următoarele).

¹⁴ Punctele 19-20 din Comunicarea privind accesul la dosar.

¹⁵ Cauza T-198/03, Bank Austria Creditanstalt AG/Comisia, EU:T:2006:136, Rec. 2006, p. II-1429, punctul 71.

¹⁶ JO L 295, 22.11.2018, pg. 39.

¹⁷ Ordonanța în cauza T 89/96 British Steel/Comisia, EU:T:1997:77, Rec. 1997, p. II-835, punctele 26 și 27.

- (16) De asemenea, informațiile care și-au pierdut importanța comercială, de exemplu odată cu trecerea timpului, nu mai pot fi considerate confidențiale. Tribunalul a considerat că o perioadă de cinci ani este suficientă, în sine, pentru ca informațiile să își piardă caracterul de „secrete de afaceri” sau de „alte informații confidențiale”, iar CEJ a confirmat acest lucru¹⁸. Tratatul confidențial al informațiilor nu se aplică decât în mod excepțional unor astfel de date, în cazul în care se poate demonstra că, în pofida naturii lor istorice, acestea constituie în continuare elemente esențiale ale poziției comerciale a întreprinderii în cauză¹⁹.
- (17) Cu titlu de exemplu, următoarele tipuri de informații nu sunt, de regulă, considerate drept „secrete de afaceri” sau „alte informații confidențiale”, cu excepția cazurilor justificate în mod corespunzător (care să demonstreze necesitatea eliminării lor din partea accesibilă a dosarului²⁰):
- datele provenind de la o altă întreprindere și care se referă la aceasta (cum ar fi anunțuri privind prețurile, date despre vânzări etc.). Cu toate acestea, în mod excepțional, datele primite în temeiul unui contract încheiat cu o altă întreprindere, care prevede confidențialitatea, pot fi considerate confidențiale. Trimiterile generale la un acord de nedivulgare nu sunt suficiente în vederea justificării confidențialității datelor respective;
 - informațiile care au devenit publice în afara întreprinderii dumneavoastră (cum ar fi informațiile privind prețurile-țintă, creșterile de prețuri, datele la care se pun în aplicare creșterile respective și numele clienților, în special când este vorba despre întreprinderi);
 - elementele de fapt care privesc o cerere de imunitate sau de reducere a amenzilor, atunci când scopul acestor elemente este de a dovedi o presupusă încălcare, cu excepția cazului în care divulgarea acelor elemente ar putea prejudicia politica de clemență a Comisiei;
 - numele și funcțiile persoanelor care au legătură cu obiectul investigației. Dacă se presupune că persoanele în cauză au fost implicate în încălcarea presupusă sau au primit informații despre aceasta, numele și funcțiile lor nu pot fi oculte în versiunile accesibile ale observațiilor/documentelor.
- (18) Ar trebui menționat faptul că **declarațiile verbale transmise de întreprinderi** într-o cerere de imunitate la amenzi sau de reducere a cuantumului amenzilor în temeiul Comunicării privind clemența²¹ **nu pot, prin definiție, conține secrete de afaceri sau alte informații confidențiale**, acestea fiind o prezentare a cunoștințelor întreprinderii cu privire la un cartel și la propriul rol în cadrul acestuia²².

¹⁸ A se vedea cauza T-341/12, Evonik Degussa GmbH/Comisia, EU:T:2015:51, punctele 84-85 și cauza C-162/15 P, Evonik Degussa GmbH/Comisia, punctele 64-67.

¹⁹ A se vedea, de exemplu, hotărârea în cauza T 271/03 Deutsche Telekom/Comisia, EU:T:2006:163, Rec. 2006, p. II-1747, punctul 45.

²⁰ A se vedea, de exemplu, punctul 19 din Comunicarea privind accesul la dosar.

²¹ Comunicarea Comisiei privind imunitatea la amenzi și reducerea cuantumului amenzilor în cauzele referitoare la înțelegeri, JO C 298, 8.12.2006, p. 17 (Comunicarea privind politica de clemență).

²² A se vedea punctul 31 din Comunicarea privind politica de clemență. Comisia cere celor care solicită clemență să întocmească o declarație în acest scop, la momentul depunerii solicitării de clemență.

III. Cum se poate depune o cerere de confidențialitate?

- (19) Din considerente care țin de eficiența administrativă, Comisia recomandă insistent utilizarea platformei securizate *eConfidentiality* pentru a depune o cerere de confidențialitate, pentru a negocia și pentru a transmite versiunea neconfidențială finală a documentelor. Pentru mai multe informații privind înregistrarea pe platforma *eConfidentiality* și utilizarea acesteia puteți vizita site-ul web al DG Concurență (a se vedea [aici](#)) În cazul în care sunteți de acord să utilizați platforma *eConfidentiality* este nevoie doar de răspunsul dumneavoastră confidențial, nu și de o variantă neconfidențială a acestuia. Veți fi contactat(ă) personal de echipa care se ocupă de caz.
- (20) În cazul în care nu sunteți de acord cu utilizarea platformei *eConfidentiality*, sunteți rugat(ă), în primă instanță, să trimiteți un proiect de versiune neconfidențială a observațiilor/documentelor, în care informațiile considerate confidențiale să fie marcate în așa fel încât să rămână lizibile. După ce Comisia va fi acceptat, cu titlu provizoriu, cererile dumneavoastră de confidențialitate, vi se va cere să transmiteți o versiune neconfidențială finală, în care informațiile confidențiale sunt oculte. Comisia își rezervă dreptul de a reveni într-o etapă ulterioară a procedurii asupra evaluării sale inițiale a cererilor dumneavoastră de confidențialitate.
- *Transmiteți o versiune neconfidențială completă a fiecărui document cu privire la care ați prezentat o cerere de confidențialitate*
- (21) Trebuie să transmiteți o versiune neconfidențială pentru fiecare observație/document cu privire la care ați prezentat o cerere de confidențialitate²³. Ștampilele standard de confidențialitate aplicate în antetul documentelor emise de firmele de avocatură sau clauzele automate din e-mailuri nu sunt considerate a fi cereri de aplicare a tratamentului de confidențialitate.
- (22) Versiunea neconfidențială a observațiilor/documentelor dumneavoastră trebuie să **reflece versiunea confidențială în ceea ce privește numărul de pagini și formatul acestora**. Dacă solicitați confidențialitatea pentru oricare dintre părțile unui document, vi se cere **să transmiteți o versiune neconfidențială a ÎNTREGULUI document**.
- *Limitați ocultările doar la informații specifice*
- (23) În general, nu puteți depune o cerere de confidențialitate pentru întregul document sau pentru părți întregi din acesta. În mod normal, este posibil să se protejeze informațiile confidențiale prin ocultări limitate. Nu se acceptă pagini complet albe sau oculte în întregime. Ca o condiție minimă, lăsați nemodificate titlurile documentelor și/sau titlurile coloanelor din tabele și imagini, precum și orice listă de anexe.
- *Prezentați justificări privind cererile dumneavoastră de confidențialitate și furnizați rezumate neconfidențiale*
- (24) Sunteți rugat(ă) să oferiți Comisiei toate detaliile relevante pentru ca aceasta să poată evalua caracterul confidențial al unei informații. Prin urmare, trebuie să
- a. **motivați în scris fiecare cerere de confidențialitate, explicând:**

²³ Articolul 16 alineatul (2) din Regulamentul nr. 773/2004.

- motivele pentru care informațiile respective constituie „secrete de afaceri” sau „alte informații confidențiale”;
- în particular, modul în care dezvăluirea acestor informații ar prejudicia în mod grav întreprinderea dumneavoastră sau ar aduce prejudicii semnificative unei persoane sau unei întreprinderi;

b. furnizați un rezumat neconfidențial concis, dar relevant privind fiecare informație despre care pretindeți că este confidențială.

Nu se acceptă justificări standard, cum ar fi „secret de afaceri” sau „informații care nu sunt cunoscute de către cealaltă parte”, fără prezentarea unei motivări. În cazul ocultării cifrelor, cum ar fi cotele de piață sau cifra de afaceri, vi se cere să indicați intervale. În ceea ce privește datele privind vânzările și/sau cifra de afaceri, indicați intervale cu o marjă de variație maximă de 20 % din totalul sumelor respective. Cifrele relative, cum ar fi cotele de piață (în %) ar trebui indicate prin intervale a căror marjă de variație să nu depășească 5 %.

- (25) Justificările și rezumatele neconfidențiale pentru fiecare informație despre care pretindeți că este confidențială ar trebui prezentate sub forma unei liste/ Pentru justificările și rezumatele neconfidențiale aferente fiecărei informații pentru care solicitați. A se vedea modelul de mai jos:

Exemplu: Lista cererilor de confidențialitate²⁴ [accesibilă destinatarilor comunicării privind obiecțiunile!]

| Nr. de identificare (dacă este disponibil) | Textul eliminat de la pagina # din versiunea confidențială originală/de la punctul # (după caz, vă rugăm să indicați anexa #) | Motivele depunerii unei cereri de confidențialitate | Rezumat neconfidențial |
|--|--|---|------------------------|
| | | | |
| | | | |

- (26) Versiunile neconfidențiale ale observațiilor/documentelor și rezumatele privind informațiile oculte trebuie să fie redactate în așa fel încât să permită unei părți care are dreptul de acces la versiunile neconfidențiale să stabilească dacă informațiile eliminate ar putea fi relevante pentru apărarea sa. **Prin urmare, este extrem de important să se transmită descrieri precise, pe baza cărora alte părți să poată evalua informațiile și, în cazul în care consideră necesar, să prezinte Comisiei cereri bine motivate privind acordarea accesului la informațiile despre care pretindeți că sunt confidențiale.**

²⁴ Pentru mai multe detalii, a se vedea mai jos „Exemple de cereri de confidențialitate: modalități de prezentare a motivelor și a rezumatelor neconfidențiale”.

- (27) Vă atragem atenția asupra faptului că, în conformitate cu versiunile neconfidențiale ale observațiilor/documentelor, va trebui ca rezumatele neconfidențiale și justificările privind cererile dumneavoastră de confidențialitate să fie puse, de asemenea, la dispoziția părților care au dreptul de acces la dosar. Prin urmare, **vă rugăm să vă asigurați că tabelul care conține rezumatele și justificările privind cererile dumneavoastră de confidențialitate nu include informații confidențiale.** De asemenea, vă rugăm să vă asigurați că proprietățile documentelor dumneavoastră electronice nu conțin informații confidențiale. Comisia va porni de la premisa că rezumatele și justificările privind cererile dumneavoastră de confidențialitate, precum și proprietățile versiunilor neconfidențiale pe care le-ați prezentat sunt neconfidențiale.
- (28) Vă atragem atenția asupra faptului că o informație care este considerată confidențială poate fi, totuși, divulgată, dacă divulgarea acesteia **este necesară pentru a dovedi o presupusă încălcare sau ar putea fi necesară pentru exonerarea de răspundere a unei părți**²⁵.
- *Asigurați-vă că versiunile dumneavoastră neconfidențiale sunt fiabile din punct de vedere tehnic*
- (29) În ceea ce privește accesul la dosarul Comisiei, versiunile neconfidențiale ale observațiilor/documentelor dumneavoastră vor fi puse la dispoziția părților implicate în procedură în același format în care au fost transmise de dumneavoastră. Este responsabilitatea dumneavoastră să vă asigurați că versiunile neconfidențiale furnizate sunt fiabile din punct de vedere tehnic și că informațiile oculte nu pot fi regăsite ulterior, prin niciun mijloc și nici prin utilizarea instrumentelor criminalistice. Comisia își declină răspunderea pentru versiunile neconfidențiale care nu sunt oculte într-o măsură suficientă
- *Evaluarea cererilor de acces suplimentar la dosar, divulgarea informațiilor confidențiale și comparația cu propriile cereri de confidențialitate cu privire la observațiile/documentele dumneavoastră*
- (30) În cazul în care vi se acordă accesul la dosar și, ulterior, prezentați o cerere motivată de acces suplimentar la informațiile confidențiale furnizate de alte întreprinderi, Comisia va evalua dacă necesitatea asigurării drepturilor la apărare ale părților are întâietate în fața preocupării pentru protecția informațiilor confidențiale ale terților. În conformitate cu punctele 24 și 47 din Comunicarea privind accesul la dosar, Comisia va evalua caracterul necesar al acestor informații pentru a dovedi o presupusă încălcare („document de inculpare”) sau pentru exonerarea de răspundere a unei părți („document de disculpare”).
- (31) Atunci când evaluează cererile dumneavoastră de acces suplimentar la informații despre care alte părți pretind că sunt confidențiale, Comisia ține cont de adecvarea acestor cereri în raport cu alte cereri pe care le-ați prezentat în ceea ce privește propriile informații.
- (32) Atunci când Comisia intenționează să divulge informații despre care pretindeți că sunt confidențiale, vi se va acorda posibilitatea de a transmite o versiune neconfidențială a documentului care conține respectivele informații, aceasta având aceeași forță

²⁵ Punctele 24-25 și 42 din Comunicarea privind accesul la dosar.

probantă ca și documentul original²⁶. Puteți propune, de asemenea, utilizarea unei proceduri negociate de divulgare sau a unei proceduri a „camerei de date” în cazul în care considerați că o astfel de procedură ar proteja mai bine confidențialitatea și ar facilita schimbul de astfel de informații confidențiale²⁷.

²⁶ Punctul 25 din Comunicarea privind accesul la dosar.

²⁷ Punctele 95-98 din Comunicarea privind cele mai bune practici.

Exemple de cereri de confidențialitate: modalități de prezentare a motivelor și de transmitere a rezumatelor neconfidențiale

În cursul procedurilor antitrust, se solicită întreprinderilor să ofere o justificare pentru toate cererile lor de confidențialitate, împreună cu rezumate neconfidențiale, sub forma unui tabel care conține rubricile prevăzute în tabelul de mai jos.

În acest tabel se găsesc exemple de motive pentru cererile de confidențialitate și exemple de rezumate neconfidențiale. Vă atragem atenția asupra faptului că acest tabel este prezentat cu titlu ilustrativ și nu este exhaustiv.

| Nr. de identificare (dacă este disponibil)/ | Textul eliminat de la pagina # din versiunea confidențială originală/de la punctul # (după caz, indicați anexa #) | Motivele depunerii unei cereri de confidențialitate | Rezumat neconfidențial |
|---|---|--|--|
| Nr. de identificare 548-34 ²⁸ | Paginile 1-3 | Cunoașterea de către societatea B a strategiei în materie de prețuri a societății A ar aduce o atingere gravă pozițiilor de negociere ale acesteia din urmă în cadrul negocierilor în curs și în perspectiva viitoarelor contracte de furnizare. | Reuniunea consiliului de administrație din [DATE] în ceea ce privește strategia în materie de prețuri utilizată cu privire la societatea B. |
| Nr. de înregistrare 548-39 | Pagina 6 | Proiect potențial cu concurentul B. Proiectul este încă viabil. Cunoașterea detaliilor referitoare la aceste discuții ar afecta oportunitățile de afaceri actuale și viitoare ale A. | Correspondența electronică internă din [DATE] în ceea ce privește furnizarea în [NAME OF A COUNTRY/GEOGRAPHIC AREA]. |
| Nr. de înregistrare 549-22 | Pagina 18 | Informații recente privind costurile de producție, profiturile sau alte informații financiare care sunt relevante pentru strategia de afaceri și relațiile | Informații strategice și comerciale privind operațiunile societății A, care includ informații referitoare la costurile de producție, profituri și alte |

²⁸ Acesta este un exemplu de trimitere la așa-numitul număr de înregistrare în scopul colectării, care conține, sub un număr de identificare unic (aici, 548), toate documentele primite în cadrul aceleiași comunicări, fiecărui document fiindu-i atribuit un număr de identificare unic (aici, 34).

| | | comerciale actuale. | informații financiare. |
|----------------------------|--------------------|---|--|
| Nr. de înregistrare 549-22 | Paginile 54-57 | Documentul conține detalii privind strategia de afaceri și informații sensibile cu privire la date comerciale cheie ale societății A care nu sunt cunoscute în mod public și a căror cunoaștere de către furnizorul B ar aduce o atingere gravă intereselor comerciale ale societății A și ar dezvălui strategia sa cu privire la societatea B, ceea ce ar afecta poziția societății A în viitoarele discuții privind furnizarea cu societatea B. | Document de gestiune internă - Graficul din [DATE] privind volumele, prețurile, structura contractelor și strategia de afaceri cu privire la [PRODUCT AND GEOGRAPHIC AREA CONCERNED] |
| Nr. de înregistrare 549-25 | Paginile 2-6 | Numele și/sau rolul/titlul și/sau alte informații cu caracter personal care fac posibilă identificarea unei persoane care nu are legătură cu ancheta. Divulgarea informațiilor poate dăuna intereselor personale ale acestor persoane. | „Numele unei persoane” sau „angajat al societății A” sau „informații cu caracter personal” |
| Nr. de înregistrare 550 | - | Nu au fost prezentate cereri de confidențialitate ²⁹ . | - |
| Nr. de înregistrare 551 | Paginile 2, 5 și 8 | Informațiile eliminate se referă la o evaluare internă a proceselor-verbale ale reuniunilor cu societatea B. Societatea A derulează relații de afaceri cu | Procese-verbale ale reuniunilor cu societatea B din [DATE]. |

²⁹ În cazul în care nu prezentați cereri de confidențialitate cu privire la un document, acest lucru ar trebui să fie menționat de asemenea în mod explicit în tabel, în forma indicată mai sus. Ca alternativă, puteți enumera separat toate documentele pentru care nu prezentați cereri de confidențialitate. În orice caz, vi se cere să prezentați o cerere explicită de renunțare la tratamentul confidențial pentru toate documentele în care nu ați introdus ocultări în scopul confidențialității.

| | | | |
|--------------------------|-----------------------|--|---|
| | | societatea B.Prin dezvoltarea acestor informații, societatea B va afla care sunt strategiile de negociere și ipotezele interne ale societății A, ceea ce va aduce prejudicii grave poziției societății A, în viitoarele discuții de afaceri cu societatea B. | |
| Nr. de înregistrare 555 | Pagina 5 | Discuții private cu persoane care nu au legătură cu ancheta | Discuții private |
| Nr. de înregistrare 600 | Paginile 2, 4, 5 și 8 | Întâlniri cu caracter privat din agenda personală a unui angajat al societății | Întâlniri cu caracter privat |
| Nr. de înregistrare 603 | Pagina 3 | Date de identificare ale unui angajat al unui client care nu are legătură cu ancheta | Date de identificare ale unor angajați ai unor clienți care nu au legătură cu ancheta |
| Nr. de înregistrare 650 | Pagina 1 | Numele persoanelor (altele decât directorul general, responsabilul de marcă și responsabilul de marketing) care au participat la o reuniune internă în care s-au discutat pur întâmplător aspecte referitoare la anchetă. | Date de identificare ale angajaților care nu au legătură cu ancheta |
| Nr. de înregistrare 717 | Pagina 12 | Informații referitoare la planificarea strategică internă privind cantitatea și costul materiilor prime, obligațiile contractuale, procesele tehnice, brevetele etc. | Informații referitoare la planificarea strategică internă |
| Nr. de înregistrare 1204 | Pagina 1 | Discuții interne privind situația financiară a societății (politica financiară în materie de datorii/active, politica | Discuții interne referitoare la situația financiară a societății |

| | | | |
|--------------------------|-----------|---|---|
| | | salarială etc.) | |
| Nr. de înregistrare 1212 | Pagina 18 | Informații referitoare la produse/servicii care nu au legătură cu ancheta actuală. | Informații referitoare la [PRODUCT X; SERVICES Z] care nu au legătură cu ancheta actuală. |
| Nr. de înregistrare 1581 | Pagina 14 | Informații referitoare la relațiile comerciale bilaterale cu un client (un raport al unei reuniuni), care nu au fost divulgate altor concurenți | Informații referitoare la relațiile comerciale bilaterale cu un client |